|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| WIPO-C-B&W |  | **C** |
|  |
| **原 文：****英 文** |
| **日 期：**2018**年**11**月**30**日**  |

版权及相关权常设委员会

**第三十七届会议**

2018**年**11**月**26**日至**30**日，日内瓦**

主席总结

议程第1项：会议开幕

1. 版权及相关权常设委员会（SCCR或委员会）第三十七届会议由副总干事西尔维·福尔班女士宣布开幕。邓鸿森先生担任主席，卡罗尔·科希钦斯基先生和阿卜杜勒·阿齐兹·迪昂先生担任副主席。米歇尔·伍兹女士（产权组织）担任秘书。

议程第2项：通过第三十七届会议议程

1. 委员会对议程草案（文件SCCR/37/1 Prov.）作了修正，删除了认可新的非政府组织与会项目，并予以通过（文件SCCR/37/1 Prov. Rev.）。

议程第3项：通过第三十六届会议的报告

1. 委员会批准了其第三十六届会议的报告草案（文件SCCR/36/8 Prov.）。代表团和观察员被邀请在2019年1月15日前将有关其发言的任何评论意见发给秘书处，邮件地址：copyright.mail@wipo.int。

议程第4项：保护广播组织

1. 与该议程项目有关的文件是SCCR/27/2 Rev.、SCCR/27/6、SCCR/30/5、SCCR/31/3、SCCR/32/3、SCCR/33/3、SCCR/33/5、SCCR/34/3、SCCR/34/4、SCCR/35/10、SCCR/35/12、SCCR/36/5、SCCR/36/6、SCCR/37/2、SCCR/37/7和SCCR/37/8，以及以往会议上编拟的非正式表格和非正式文件。
2. 委员会审议了主席编拟的文件SCCR/36/6，题为“经修订的关于定义、保护对象、所授权利以及其他问题的合并案文”。此外，委员会注意到来自阿根廷代表团的文件SCCR/37/2，题为“阿根廷代表团的提案”，和来自美利坚合众国代表团的文件SCCR/37/7，题为“美利坚合众国关于产权组织保护广播组织条约草案范围和权利执行方面的提案”。
3. 委员会的非正式会议围绕文件SCCR/36/6、SCCR/37/2和SCCR/37/7进行了讨论。这些讨论有助于澄清各种技术问题和代表团的立场，以期就定义、保护对象、所授权利和其他问题达成共识。讨论之后，主席编拟了文件SCCR/37/8，以反映他对讨论情况的认识。文件SCCR/37/8把所有提案合为一个部分，从文件SCCR/36/6中去除了单列的第一部分和第二部分。
4. 该项目将保留在SCCR第三十八届会议的议程上。

议程第5项：关于图书馆和档案馆的限制与例外

1. 与该议程项目有关的文件是SCCR/26/3、SCCR/26/8、SCCR/29/4、SCCR/30/2、SCCR/30/3、SCCR/33/4、SCCR/34/5、SCCR/35/6、SCCR/35/9、SCCR/36/3、SCCR/36/7和SCCR/37/6。
2. 秘书处作了根据文件SCCR/36/7“SCCR第三十九届会议（2019年第二次会议）前（含）关于限制与例外的行动计划”中的“行动计划——图书馆、档案馆和博物馆”所做工作的进展报告。
3. 委员会对肯尼思·克鲁斯博士所做的关于发展图书馆类型学的演示报告（“行动计划——图书馆、档案馆和博物馆”第1项的一部分）表示欢迎，并参与了和克鲁斯博士的问答。
4. 委员会对亚尼夫·贝那穆博士所做的关于博物馆研究的演示报告（“行动计划——图书馆、档案馆和博物馆”第3项）表示欢迎，并参与了和贝那穆博士的问答。
5. 将在SCCR第三十八届会议上提供根据“行动计划——图书馆、档案馆和博物馆”所做工作的进展报告。
6. 该项目将保留在SCCR第三十八届会议的议程上。

议程第6项：关于教育和研究机构及其他残疾人的限制与例外

1. 与该议程项目有关的文件是SCCR/26/4 PROV.、SCCR/27/8、SCCR/32/4、SCCR/33/4、SCCR/33/6、SCCR/34/6、SCCR/35/3、SCCR/35/5 Rev.、SCCR/35/9、SCCR/36/3和SCCR/36/7。
2. 秘书处做了根据文件SCCR/36/7（“SCCR第三十九届会议（2019年第二次会议）前（含）”关于限制与例外的行动计划）中“行动计划——关于教育和研究机构及其他残疾人”所做工作的进展报‍告。
3. 克鲁斯博士在议程第5项下所做的演示报告包括了辛杰文教授在教育和研究机构类型学方面（“行动计划——关于教育和研究机构及其他残疾人”第1项）正在进行的工作的一些信息。
4. 将在SCCR第三十八届会议上提供根据“行动计划——关于教育和研究机构及其他残疾人”所做工作的进展报告。
5. 该项目将保留在SCCR第三十八届会议的议程上。

议程第7项：其他事项

1. 与该议程项目有关的文件是SCCR/31/4、SCCR/31/5、SCCR/35/4、SCCR/35/7、SCCR/35/8、SCCR/35/Summary Presentation Rev.、SCCR/36/4、SCCR/37/3、SCCR/37/4和SCCR/37/5。
2. 关于数字环境中的版权议题，委员会审议了秘书处在文件SCCR/37/4（题为“数字音乐服务的研究方式）中介绍的拟议研究的模式。委员会同意，秘书处应按SCCR/37/4中所述开展这项研究，吸收成员国在讨论该议程项目时提出的意见和建议。将在SCCR第三十八届会议上提供此议题的最新情‍况。
3. 关于追续版税权议题，秘书处介绍了文件SCCR/37/5，题为“艺术家追续版税权工作队”，委员会注意到该文件。工作队将于2018年12月开始工作，将在SCCR第三十八届会议上提供最新情况。
4. 关于加强保护戏剧导演权利议题，委员会审议了秘书处在文件SCCR/37/3（题为“关于保护戏剧导演权利的研究的拟议模式）中介绍的拟议研究的模式。委员会同意，秘书处应按SCCR/37/3中所述开展这项研究，在SCCR第三十八届会议上提供中期报告，在SCCR第三十九届会议上提供最终报告。
5. 这三项议题将保留在SCCR第三十八届会议的该议程项目下。
6. 向委员会播放了关于无障碍图书联合会（ABC）能力建设工作的录像，秘书处就ABC的工作简要介绍了最新情况。

主席总结

1. 委员会注意到本主席总结的内容。主席澄清说，本总结反映了主席对SCCR第三十七届会议成果的观点，因此无需委员会批准。

议程第8项：会议闭幕

1. 委员会下届会议将于2019年4月1日至5日举行。

[文件完]